

EDUCATION INVESTMENT PROGRAMME - برنامج الإستثمار في التعليم

SUMMARY DOCUMENT 2025 - وثيقة موجزة للعام ٢٠٢٥

**YSGOL PROPOSALS TO مقترحات بإنشاء حضانة في مدرسة يسغول جيمرايج - واي - جوف .
ESTABLISH NURSERY PROVISION AT YSGOL GYMRAEG COED-Y-GOF**

١٢ مايو - ١ يوليو ٢٠٢٥

تتوفر هذه الوثيقة متاحة بلغة برايل - Braille

هذه ليست وثيقة إستشارة.

تتوفر وثيقة الإستشارة على موقع:

www.cardiff.gov.uk/ysgolcoedygofproposals

مقدمة

ما هو موضوع هذا الكتيب؟

يقترح مجلس كارديف إجراء تغييرات على خدمة حضانة الأطفال الناطقة تدرّس اللغة الويلزية في مناطق إيلي - Ely، وفيرووتر - Fairwater، وبينتريبان - Pentreban، وبعض أحياء منطقة لانداف - Llandaff، وسانت فاجانز - St Fagans، ورادير - Radyr، ومورغانستاون - Morganstown.

هذا الكتيب عبارة عن نسخة موجزة من وثيقة الإستشارة حول هذه التغييرات. يمكنكم الاطلاع على النسخة الكاملة لوثيقة الاستشارة على الموقع www.cardiff.gov.uk/ysgolcoedygofproposals

هذه الوثيقة لها أهمية خاصة لأولياء أمور/مقدمي الرعاية للأطفال الملتحقين أو المتوقع التحاقهم بمدرسة يسغول جيمرايغ المختلطة - واي - جوف. Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof.

نسعى أن يكون الجميع على إطلاع بهذه المقترحات، بحيث تستطيعون إبلاغنا بأرائكم حول هذه التغييرات.

ما هي التغييرات المقترحة؟

يسعى المجلس إلى استطلاع آراء المجتمع المحلي حول مقترحه الرامي إلى:

● توسيع نطاق الفئة العمرية لمدرسة يسغول جيمرايغ - واي - جوف. Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof من 4 إلى 11 عامًا إلى 3 إلى 11 عامًا، من خلال إنشاء وحدة حضانة للأطفال تدرّس اللغة الويلزية في إطار مبنى المدرسة.

سيدخل التغيير المقترح حيز التنفيذ اعتبارًا من سبتمبر 2026.

كيف إستطيع معرفة المزيد عن هذا المقترح؟

تلخص هذه الوثيقة التغييرات المقترحة، وأسباب القيام بها، وما سياترنب عليها في حال اتخاذ قرار بإنشاء حضانة داخل مدرسة يسغول جيمرايغ المختلطة - واي - جوف.

يمكنكم الاطلاع على التفاصيل الكاملة للتغييرات المقترحة في وثيقة الإستشارة على الموقع الإلكتروني:

www.cardiff.gov.uk/ysgolcoedygofproposals

في حالة وجود صعوبة في الوصول إلى هذه المعلومات عبر الإنترنت، تستطيعون تقديم طلب بالحصول على نسخة مطبوعة من وثيقة الاستشارة هذه وسيتم إرسالها إليكم بالبريد. يمكنكم طلب ذلك عبر البريد الإلكتروني schoolresponses@cardiff.gov.uk أو الاتصال بالهاتف على رقم: 02920872720.

سنعقد اجتماعات عامة وجلسات مفتوحة للجميع، حيث سيتم شرح التغييرات المقترحة. ستتاح لكم فرصة طرح الأسئلة خلال هذه الجلسات.

تواريخ وأوقات هذه الجلسات هي كما يلي:

الموقع	التاريخ والوقت	التشاور
Ely and Caerau Hub إيلي وكابراو هب	الخميس 22 مايو 2025 1:30 مساءً - 3:30 مساءً	جلسة مفتوحة
Fairwater Hub فيرووتر هب	الجمعة 06 يونيو 2025 10 صباحاً - 12 ظهراً	جلسة مفتوحة
Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof	الأربعاء 18 يونيو 2025 8:45 سنة - 9:45 سنة	جلسة مفتوحة
Radyr Hub رادير هب	الأربعاء 25 يونيو 2025 10 صباحاً - 12 ظهراً	جلسة مفتوحة
Microsoft Teams	الخميس 12 يونيو 2025 10:30 صباحاً - 12:30 ظهراً	جلسة مفتوحة عبر الإنترنت
Microsoft Teams	الخميس 19 يونيو 2025 1:30 مساءً - 3:30 مساءً	جلسة مفتوحة عبر الإنترنت
Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof	الثلاثاء 10 يونيو 2025 6 مساءً - 7:30 مساءً	اجتماع عام

سيجتمع المجلس أيضاً مع الموظفين ومجلس إدارة يسغول جيمرايج - واي - جوف. Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof ومع الأطفال الملتحقين بالمدرسة.

كيف يمكنني الإدلاء بوجهة نظري؟

أراؤكم مهمة ونريد منكم أن تخبرونا برأيكم بشأن التغييرات التي اقترحناها في هذه الوثيقة. تستطيعون القيام بذلك كما يلي:

- بالحضور شخصياً في أحد الاجتماعات العامة أو الجلسات المفتوحة. لا تحتاج إلى حجز موعد مسبق لهذا الغرض. ما عليك سوى الحضور إلى المكان في التاريخ والوقت المحددين أعلاه.
 - حضور إحدى الجلسات عبر الإنترنت. يرجى التواصل معنا عبر البريد الإلكتروني على schoolresponses@cardiff.gov.uk لتأكيد الجلسة التي ترغب في حضورها، وسنقدم لك رابطاً وتعليمات حول كيفية الدخول إلى الاجتماع
 - تعبئة إستمارة إستجابة الكترونية، والتي يمكنك أن تجدها على الموقع: www.cardiff.gov.uk/ysgolcoedygofproposals
 - طباعة وتعبئة إستمارة إستجابة للاستشارة، والتي يمكنك أن تجدها على الموقع: www.cardiff.gov.uk/ysgolcoedygofproposals وإرسالها بالبريد إلى فريق تخطيط تنظيم المدرسة - School Organisation Planning Team على العنوان التالي:
Room 463, County Hall, Cardiff, CF10 4UW
- التواصل كتابياً مع فريق تخطيط تنظيم المدرسة - School Organisation Planning Team عبر البريد الإلكتروني إلى schoolresponses@cardiff.gov.uk أو عن طريق البريد إلى: Room 463, County Hall, Cardiff, CF10 4UW. يمكنك أن تطلب من أحد أفراد فريق العمل الإتصال بك إذا كان لديك سؤال محدد تشعر أنك ترغب في الحصول على مزيد من المعلومات حوله.

يرجى الإحاطة بأن جميع التعليقات المرسلة إلينا كتابياً أو عبر البريد الإلكتروني يجب أن تتضمن الاسم الكامل والعنوان البريدي للشخص الذي أدلى برأيه أو تعليقه.

الموعد النهائي للردود على هذه الإستشارة هو 01 يوليو 2025.

لسوء الحظ، لن نتمكن من النظر في أي ردود بخصوص الإشارة بعد هذا التاريخ.

ما هو الهدف من إقتراح هذه التغييرات؟

استراتيجية الاستثمار في التعليم في كارديف 2024 – 2033

في يونيو 2022، نشر المجلس وثيقة "أقوى، أكثر عدالة، أكثر صداقة للبيئة"، والتي تناولت موضوعات والتزامات رئيسية للسنوات الخمس المقبلة. تم تطوير استراتيجية الاستثمار في التعليم في كارديف للأعوام: 2024 - 2033 لتحسين نظام التعليم في كارديف، والتي تدعم تحقيق الأهداف 'أقوى وأكثر عدالة وأكثر صداقة للبيئة'. هذه الوثيقة رسمت الخطوط العريضة لخطة التعليم على مدار تسع سنوات، والتي تتوافق مع الأولويات الوطنية والتزام كارديف بالتعليم العادل والمستدام.

برنامج مجتمعات كارديف المستدامة للتعليم المستمر 2024-2033

برنامج المجتمعات المستدامة للتعليم المستمر 2024-2033 هو برنامج استثماري للمساعدة في تحقيق الأهداف المحلية والوطنية لتحسين التحصيل الدراسي لدى التلاميذ.

الخطة الإستراتيجية الويلزية في التعليم في كارديف (WESP)

"Cymraeg 2050 - اللغة الويلزية 2050: مليون متحدث باللغة الويلزية هو الهدف من إستراتيجية الحكومة الويلزية لزيادة أعداد المتحدثين باللغة الويلزية، وهي تحدد النهج طويل الأمد لبلوغ هدف المليون متحدث باللغة الويلزية بحلول عام 2050.

يتعين على جميع السلطات المحلية في ويلز نشر خطة إستراتيجية للغة الويلزية في التعليم. وفي إطار خطتهم، يتعين عليهم تحديد هدف مدته عشر سنوات للزيادة المتوقعة في عدد أطفال السنة الأولى الذين سيتلقون تعليمهم باللغة الويلزية. الهدف الذي حددته حكومة ويلز لكارديف هو أن يتلقى ما بين 25% و 29% من متعلمي السنة الأولى تعليمهم باللغة الويلزية بحلول عام 2031. وفي الوقت الحاضر، يبلغ هذا الرقم حوالي 18%.

يقوم المجلس بتنفيذ خطة عمل لمعالجة كل نتيجة من نتائج اللغة الإنجليزية لاستراتيجية خطة التعليم Welsh in Education Strategic Plan (WESP). إن زيادة عدد الأطفال المسجلين في فصول الحضانة التي تدرس باللغة الويلزية من شأنه أن يساعد على زيادة عدد المتعلمين الذين يتلقون تعليمهم باللغة الويلزية.

المدارس الابتدائية وفصول الحضانة التي تخدم المنطقة

مدرسة يسغول جيمرايج - واي - جوف - Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof هي مدرسة ابتدائية ويلزية متوسطة في منطقة بنتربين - Pentrebae في كارديف للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 4 و 11 عامًا. تنتشر المدرسة أحد المواقع وجزء من مبانيها مع مدرسة بنتربين الابتدائية - Pentrebae Primary School.

لا تتوفر بالمدرسة في الحاضر فصل حضانة للأطفال.

يقع مركز بنتربين لرعاية الأطفال Cwtch Childcare Pentrebae في نفس موقع مدرسة يسغول جيمرايج - واي - جوف - Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof ، ويوفر رعاية أطفال شاملة ورعاية أطفال

لنادي العطلات لمتعلمي سن الحضانة والمدرسة الابتدائية بالإضافة إلى توفير أماكن لبرنامج فلاينج ستارت - Flying Start باللغة الويلزية المتوسطة للمتعلمين الذين تتراوح أعمارهم بين 2 و 3 سنوات. تخدم المدرسة مناطق إيلي، وفيرواتر، وبنتربين، وأجزاء من لانداف، وسانت فاغانز، ورادير، ومورغانستاون.

كما تخدم المنطقة أيضًا مدرسة "يسغول جينراد غروس-وين" الابتدائية، وهي مدرسة ابتدائية ثنائية اللغة، ومركز إيلي وكار للأطفال - Ely & Caerau Children's Centre. يضم كل منهما صف حضانة باللغة الويلزية.

تقع عدد من المدارس الابتدائية التي تدرّس باللغة الإنجليزية ضمن منطقة يسغول جيمرايغ -واي-غوف، وتخدم أجزاءً من هذه المنطقة، بما في ذلك مدرسة هيويل ددا الابتدائية - Hywel Dda Primary School، ومدرسة هربرت طومسون الابتدائية - Herbert Thompson Primary School، ومدرسة وندسور كلايف الابتدائية - Windsor Clive Primary School، ومدرسة فيرووتر الابتدائية - Fairwater Primary School، ومدرسة بنتربين الابتدائية - Pentreban Primary School، ومدرسة بيتر ليا الابتدائية - Peter Lea Primary School، ومدرسة رادير الابتدائية - Radyr Primary School، ومدرسة برين ديربي الابتدائية - Bryn Deri Primary School، ومدرسة لانداف سي دبليو الابتدائية - Llandaff CiW Primary School، ومدرسة هولي فاجانز الابتدائية - Holy Family RC Primary School، ومدرسة سانت فاجنس الابتدائية - St Fagans Primary School، مدرسة سانت فرانسيس الكاثوليكية الابتدائية - St Francis RC Primary School. لا توجد بين المدارس المذكورة أعلاه، حضانة في مدارس فيرووتر الابتدائية، ومدرسة لانداف سي دبليو الابتدائية، ومدرسة هولي فاميلي الكاثوليكية الابتدائية.

توفير حضانة الأطفال

يمكن للأطفال في كارديف الالتحاق بحضانة أطفال بدوام جزئي في المدرسة من بداية الفصل الدراسي بعد بلوغهم سن الثالثة. يجب عليهم حضور صف الحضانة لمدة خمسة أيام، بدوام نصف يومي على الأقل. لا يوجد نطاق جغرافي بالنسبة لصفوف الحضانة.

تقبل فصول الحضانة ثلاث مجموعات من التلاميذ على مدار العام الدراسي:

- مجموعة "الرابعة الصاعدة - Rising 4" في فصل الخريف الدراسي (للأطفال الذين بلغوا سن الثالثة قبل فصل الخريف الدراسي).
- ومجموعة أخرى في يناير (للأطفال الذين بلغوا سن الثالثة في فصل الخريف الدراسي).
- مجموعة أخرى في أبريل (للأطفال الذين بلغوا سن الثالثة في فصل الربيع الدراسي).

إشغال أماكن فصول الحضانة

أظهر بحث لخدمات الحضانة المتوسطة باللغة الويلزية أن عددًا أقل من الأطفال من المنطقة الجغرافية لمدرسة يسغول جيمرايغ - واي - جوف - Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof يلتحقون بفصول الحضانة المتوسطة باللغة الويلزية مقارنة بالمناطق المجاورة.

في يناير ٢٠٢٤

- أكثر من نصف المتحقين بالحضانة التي تُدرّس باللغة الويلزية يلتحقون بمدرسة يسغول جينراد غروس-وين.
 - يوجد 23 طفلاً من صف حضانة "الرابعة الصاعدة"، والذين من المفترض أن تكون مدرسة يسغول جيمرايغ - واي - جوف - Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof أقرب صف حضانة لهم تُدرّس باللغة الويلزية المتوسطة، لو تم إنشاء صف حضانة في المدرسة.
 - يوجد 18 طفلاً من صف حضانة "الرابعة الصاعدة"، يعيشون على بُعد ميل واحد من مدرسة يسغول جيمرايغ - واي - جوف - Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof، يلتحقو بصف حضانة تدرس باللغة الويلزية المتوسطة، ويمثلون 18% من التلاميذ في تلك المنطقة ضمن مساحة ميل واحد.
- يتوفر طلب كاف محلياً لدعم إنشاء صف حضانة باللغة الويلزية المتوسطة في مدرسة - يسغول جيمرايغ - واي - جوف - Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof، والتي تقدم خدماتها حالياً للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 4 - 11 عاماً فقط.

أدى عدم توفر حضانة في المدرسة للعائلات التي تقطن المنطقة إلى البحث عن أماكن أخرى. في السابق، كان البعض يتمكن من الالتحاق بمركز بنتربين لرعاية الأطفال - Cwtch Childcare Pentrebaen، وهو مركز خيرى في الموقع، وذلك بسبب عدم توفر صف حضانة مدرسي في حدود ميلين. يلتحق العديد من الأطفال حالياً بمدرسة يسغول جنراد جروسوين - Ysgol Gynradd Groeswen الابتدائية لأنها تضم أقرب فصل حضانة باللغة الويلزية.

إشغال مقاعد الدراسة للمرحلة الابتدائية

لسنوات عديدة، اختار العديد من أطفال منطقة مدرسة يسغول جيمراغ - واي غوف الالتحاق بمدرسة تُدرّس باللغة الويلزية، متجاوزاً العدد المعلن للقبول في المدرسة والبالغ 60 مقعداً.

في السنوات التي شهدت ارتفاعاً في أعداد الطلاب المقبولين، اختار أكثر من 80 تلميذاً محلياً من المنطقة التعليم باللغة الويلزية. ومع ذلك، التحق العديد من هؤلاء الأطفال بمدارس أخرى، غالباً ما تكون أقرب إلى منازلهم أو مدارس تُقدّم فصول حضانة. وواصل العديد من الأطفال دراستهم في المرحلة التمهيديّة (الاستقبال - Reception) في المدرسة التي التحقوا بها.

مع انخفاض عدد التلاميذ الذين يلتحقون بالمدارس الابتدائية في جميع أنحاء المدينة، تختار المزيد من العائلات المدارس الأقرب إلى منازلهم، مما يؤدي إلى انخفاض معدلات القبول في مدرسة يسغول جيمراغ - واي غوف. وبينما قد يُسهم خفض الطاقة الاستيعابية للمدرسة في معالجة مشكلة فائض المقاعد الدراسية، إلا أن هذا لا ينسجم مع هدف المجلس في توسيع نطاق التعليم باللغة الويلزية.

يُظهر الاستقصاء الأخير للقبول في الصف التمهيدي - Reception ما يلي:

- أكثر من نصف المتقدمين الذين فضلوا مدرسة يسغول جيمرايغ جاءوا من صفوف الحضانة في مدرسة بنتربين الابتدائية - Pentrebae Primary أو مركز إيلي وكار للأطفال - Ely & Caerau Children's Centre.
- عشرة أطفال أتوا من حضانات أخرى تُدرّس باللغة الويلزية، وثلاثة أطفال من حضانات تُدرّس باللغة الإنجليزية، وستة لم يلتحقوا بأي صف حضانة.

اقتراح إنشاء حضانة في مدرسة يسغول جيمرايغ المختلطة - واي - جوف - Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof

إنشاء صف حضانة في مدرسة يسغول جيمرايغ سيؤدي إلى:

- يدعم نمو التعليم باللغة الويلزية.
- ينسجم مع الأهداف الاستراتيجية لمجلس كارديف وبرنامج كارديف ثنائي اللغة.
- تحسين فرص وصول العائلات المحلية إلى التعليم، والسماح للأطفال بالاستمرار في مدرسة واحدة من سن 3 إلى 11 عامًا.
- المساعدة في استدامة ونمو مدرسة يسغول جيمرايغ المختلطة - واي - جوف Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof.

تشير بيانات شهر يناير 2024 إلى وجود ما بين 28 و36 طفلاً محلياً يحق له الالتحاق بالمدرسة، وهذا ما يُبرر اقتراح توفير 24 مقعداً في الحضانة بدوام جزئي في البداية، مع إمكانية التوسع عند الحاجة.

سيتم تمويل هذه الزيادة في الأماكن من خلال تقليل عدد الأماكن الشاغرة في الخدمات الحالية. وهذا يعني عدم وجود زيادة إجمالية في التكاليف. يخطط المجلس لمراجعة إشغال الأماكن وتعديل المرافق وفقاً لذلك في العام الدراسي 2027/2026، بما يعكس الطلب المحلي. في حال انخفاض الطلب، يُمكن إعادة توظيف المساحة، مثلاً للاستخدام المجتمعي.

الجودة والمعايير

يتعاون المجلس بشكل وثيق مع الهيئات الإدارية للمدارس لضمان ارتفاع مستواها، وجودة التدريس، وقوة القيادة والحوكمة.

تتمتع مدرسة يسغول جيمريغ المختلطة بمستويات جيدة.

توفير خدمة حضانة أطفال في المدرسة يعتبر فرصة لتحقيق فوائد تعليمية.

يمكن للمدارس الاستفادة من التقدم المحرز حالياً، بما يضمن تأثيراً إيجابياً على جودة ومعايير التعليم للطلاب حالياً وفي المستقبل.

كيف سيتم توفير حضانة الأطفال المقترحة

تُعتبر مباني مدرسة يسغول جيمريغ في حالة مُرضية بشكل عام، على الرغم من وجود بعض المناطق التي تتطلب إهتمام.

سيتم إنشاء صف الحضانة داخل المباني القائمة. سيتطلب هذا أقل قدر من التعديلات والموارد لتوسيع نطاق الفئة العمرية.

توجد وحدة مزدوجة قابلة للفصل تقع في منطقة آمنة تضم فصول التمهيدي - Reception والسنة الأولى - Year 1، ويمكنها استيعاب حضانة الأطفال في المدرسة. تحتوي الوحدة على مرافق مناسبة، بما في ذلك مناطق عمومية ومداخل ومخارج خارجية لاصطحاب الأطفال من والى المدرسة.

ما هي فوائد إنشاء حضانة أطفال في مدرسة يسغول جيمرايغ ١ - واي غوف؟

سيُسهم إنشاء حضانة أطفال في المدرسة في إرساء نهج متسق في التدريس والتخطيط، وهذا من شأنه الإسهام في رفع المعايير العامة.

تشمل الفوائد:

- توفير مزيد من مقاعد الحضانة المحلية التي تُقدم تعليمًا باللغة الويلزية
- تقليل تنقل ومواصلات العائلات
- إنتقالات أكثر سلاسة إلى مرحلة التمهيدي - Reception
- مشاركة أقوى ومبكرة لأولياء الأمور
- التعرف المبكر على احتياجات التعلم
- تحسين استمرارية تعلم الأطفال ورفاهيتهم من خلال برنامج متكامل لمرحلة السنوات المبكرة والمرحلة التأسيسية.

كيف سيتأثر دعم الطلاب؟

ستستمر المدرسة في تقديم الدعم المناسب للاحتياجات الفردية لكل تلميذ.

لا توجد معلومات تُشير إلى أن احتياجات أي من الفئات التالية ستتأثر سلبيًا بالتغييرات المقترحة:

- التلاميذ من ذوي الاحتياجات التعليمية الإضافية
- التلاميذ الذين يتحدثون الإنجليزية كلغة إضافية
- التلاميذ المعروف إستحقاقهم لوجبات مدرسية مجانية
- التلاميذ الذين ينتمون لأقليات عرقية

التأثير على المدارس الأخرى

يهدف اقتراح إنشاء حضانة في مدرسة يسغول جيمريغ إلى دعم النمو المدرسي المستدام مع الحد من الآثار السلبية على المدارس الأخرى.

سيدعم إنشاء حضانة في مدرسة يسغول جيمريغ زيادة الإقبال على المدرسة، ولكنه قد يقلل من أعداد التلاميذ المقبولين في مدارس أخرى، بما في ذلك مركز إبلي وكارا للأطفال، ومدرسة بنتربن الابتدائية، ومدرسة يسغول جينراد غروس-وين الابتدائية.

يمكن أن تُقلل الحضانة المقترحة أيضًا من أعداد التلاميذ المقبولين في فصول الحضانة المكتظة سابقًا في بعض المدارس، وبالتالي تقليل عدد الأطفال الذين يحتاجون إلى مكان للالتحاق بالصف التمهيدي.

وفي نفس الوقت، سيزيد هذا التغيير من فرص الحصول على التعليم باللغة الويلزية محليًا وفي المناطق المجاورة.

التأثير على الخدمات المقدمة للسنوات المبكرة

من المرجح أن يُقلل صف الحضانة المُقترح في مدرسة يسغول جيمريغ من حاجة الأسر للتنقل للذهاب إلى الحضانة وخدمات رعاية الأطفال المُتكاملة، وهذا سيُفيد الخدمات المحلية أو سيكون له تأثير محايد.

في حين أن هذا قد يُقلل الطلب على دور الحضانة القريبة التي تُقدم تعليمًا باللغة الويلزية، إلا أن تأثيره على مُقدمي خدمات رعاية الأطفال المُحددِين غير مُؤكد، حيث يُمكن شغل الأماكن الشاغرة من قِبَل مُتقدمِين آخَرِين.

السُّلبِيَات المُحتمَلَة للمُقترحات

- قد يُؤثر إنشاء دور حضانة في مدرسة يسغول جيمريغ على الالتحاق بالمدارس القريبة التي تُقدم تعليمًا باللغة الويلزية، مع أنه من المُتوقع أن يكون هذا التأثير قصير المدى، بالنظر إلى خطط النمو الإجمالية في مجال التعليم باللغة الويلزية من خلال الخطة الاستراتيجية للتعليم في ويلز (WESP).
- من المُحتمَل حدوث زيادة طفيفة في حركة المرور، خاصةً حول مدخل لايم غروف - Lime Grove، والذي يُصنّف حاليًا كـ "شارع مدرسة" مع قيود على الدخول من الساعة 8:30 صباحًا إلى 9:30 صباحًا ومن الساعة 2:30 ظهرًا إلى 3:30 عصرًا. يجب تحديد مواعيد حصص الحضانة المقترحة، وإجراء تقييم بشأن ما الحاجة لتغيير مواعيد شارع المدرسة.

المخاطر

- هناك خطر من عدم زيادة عدد التلاميذ الراغبين في الالتحاق برياض الأطفال التي تعتمد نظام اللغة الويلزية. سيبقى المجلس توقعاته قيد المراجعة، وسيُجاب مع أي تغييرات في الطلب إذا لزم الأمر.

البدائل التي تم النظر فيها

خيارات بديلة لإنشاء حضانة للتعليم باللغة الويلزية في مدرسة يسغول جيمراغ:

- عدم اتخاذ أي إجراء
- زيادة عدد أماكن الحضانة المُدرّسة باللغة الويلزية في الخدمات الحالية.

مع ذلك، فإن إنشاء حضانة في مدرسة يسغول جيمراغ سيدعم بشكل مباشر نمو التعليم باللغة الويلزية، ويتماشى مع أهداف استراتيجية كارديف ثنائية اللغة الخمسية وخطة مجلس كارديف الاستراتيجية التعليمية والصحية العشرية.

مع وجود خدمات برنامج "فلاينغ ستارت" الحالية في الموقع، فإن إضافة حضانة باللغة الويلزية سيُحسّن إمكانية حصول المجتمع المحلي على هذه الخدمة، ويجذب المزيد من العائلات، ويعزز استدامة المدرسة على المدى الطويل.

كيف سيتأثر الموظفون؟

يتطلب اقتراح إنشاء حضانة في مدرسة يسغول جيمراغ من مجلس الإدارة تقييم احتياجات الموظفين.

سيتم تشجيع مجلس الإدارة على اتباع إطار العمل للتخطيط للموارد البشرية للمدرسة، والإسترشاد بنصائح خدمات الموارد البشرية والدعم والتوجيه بشأن التخطيط للقوة العاملة والتوظيف عند الضرورة.

سيقدم قسم خدمات الموارد البشرية المشورة والدعم والتوجيه لمجالس الإدارة إذا تأثرت احتياجاتها من الموظفين نتيجة مقترحات إنشاء حضانة في مدرسة يسغول جيمراغ.

تمويل التغيير المقترح

ستستفيد حضانة الأطفال المنشأة حديثاً من المساحات الحالية المستخدمة سابقاً لأنشطة المرحلة التأسيسية. يتطلب الأمر تمويل إضافي بسيط لإجراء أي تحسينات على هذه المرافق.

سيقوم مجلس إدارة المدرسة بتمويل الموارد الإضافية للأطفال الملتحقين بالحضانة.

لا يُتوقع أن يؤثر إنشاء حضانة أطفال في مدرسة يسغول جيمرايج على إجمالي تمويل المدينة لأماكن الحضانة. وسيقوم المجلس بتمويل عدد أقل من الأماكن الشاغرة في المدارس المحلية الأخرى. تُستخدم بيانات تفضيلات الوالدين وتقييم PLASC حاليًا، وسيستمر استخدامها، لتحديد العدد المناسب من أماكن الحضانة الممولة في كل برنامج تعليمي.

مسائل المواصلات

يمكن أن يُسهم توسيع نطاق عمر المراحل الدراسية ليشمل الحضانة في الحد من التنقلات والتلوث بشكل عام من خلال تقليل عدد الرحلات المنفصلة التي على العائلات القيام بها إلى رياض الأطفال ومدارس التعليم الابتدائي.

إلا أنه، قد يؤدي إنشاء حضانة بدوام جزئي بسعة (٢٤ مقعد) إلى زيادة طفيفة في حركة المرور، خاصةً أثناء اصطحاب الأطفال من وإلى المدرسة. قد يذهب بعض أطفال الحضانة مع أشقائهم الملتحقين بالفعل بالمدرسة.

في حين أن الحضانة قد تجذب مزيداً من الالتحاق بمدرسة يسغول جيمراغ -Ysgol Gymraeg Coed-Y- Gof، مما قد يزيد من حركة المرور، إلا أنها قد تُقلل أيضاً من التنقل إلى مدارس أخرى تُدرّس اللغة الويلزية.

يتم التعامل مع الازدحام المروري حالياً بالقرب من مدخل لايم جروف - Lime Grove خلال أوقات الذروة. سيلزم مراجعة توقيت حصص الحضانة المقترحة لتحديد ما إذا كانت هناك حاجة إلى تعديلات على هذه القيود.

لا توجد قيود مرورية جديدة يتم التخطيط لها، ولكن ستتم مراقبة الوضع بشكل مستمر.

تأثير التغيير المقترح على اللغة الويلزية

من المتوقع أن يكون للمقترح تأثير إيجابي على اللغة الويلزية.

سيُدمع إنشاء صف حضانة باللغة الويلزية في مدرسة يسغول جيمراغ - Ysgol Gymraeg Coed-Y- Gof نمو التعليم باللغة الويلزية بشكل مباشر. ينسجم هذا مع نتائج وأهداف وتطلعات كلٍ من استراتيجية كارديف ثنائية اللغة الخمسية وخطة مجلس كارديف الاستراتيجية التعليمية (WESP) العشرية.

سيُزيد هذا الاقتراح من خيارات أولياء الأمور في المنطقة، ويدعم توفير تعليم باللغة الويلزية على نطاق أوسع.

الأسئلة الشائعة

لماذا نختار طريقة تعلم باللغة الويلزية؟

للتعليم باللغة الويلزية هدف بسيط للغاية، وهو تمكين الأطفال من إتقان اللغتين الإنجليزية والويلزية بطلاقة تامة خلال عملية تدريس جميع المواد الأخرى في المنهج الدراسي.

يتعلم الأطفال الصغار اللغات بسهولة ملحوظة.

تُظهر الأبحاث أن التعليم باللغة الويلزية هو أفضل طريقة لجعل الأطفال ثنائيي اللغة بالإنجليزية والويلزية.

يتمتع الشخص ثنائي اللغة بمزايا عديدة. فسيكون لديه مهارة مفيدة جدًا في مكان العمل. تُعد القدرة على التحدث باللغة الويلزية مهارة أساسية أو مرغوبة في عدد متزايد من الوظائف.

نحن لا نتحدث اللغة الويلزية في المنزل - هل سيجعل ذلك طفلي مختلفًا عن بقية التلاميذ؟

لا على الإطلاق. أكثر من 70% من الأطفال الملتحقين بنظام التعليم الويلزي في كارديف لا يتحدثون الويلزية في المنزل. وبالنسبة للبعض، لديهم لغة أخرى غير الإنجليزية هي اللغة الرئيسية في المنزل.

لا تتوقع المدارس باللغة الويلزية أن يتحدث الأطفال اللغة الويلزية عند الالتحاق بها، ولكنها تساعد على إتقانها قبل نهاية عامهم الدراسي الأول.

يُتوقع من الأطفال الذين ينهون تعليمهم في المدارس الابتدائية الويلزية أن يصلوا إلى نفس مستوى اللغة الإنجليزية الذي يصل إليه تلاميذ المدارس الابتدائية الإنجليزية. وفي المدارس الثانوية، يحصل تلاميذ المدارس الويلزية على نفس مستوى الشهادة العامة للتعليم الثانوي (GCSE) ومستويات A الذي يحصل عليه تلاميذ المدارس الإنجليزية.

كيف يمكنني مساعدة طفلي في واجباته المدرسية إذا كنت لا أتحدث الويلزية؟

بما أن معظم الأطفال لا يتحدثون الويلزية في المنزل، فإن المدارس التي تعتمد اللغة الويلزية تتمتع بخبرة واسعة في دعم كل من التلاميذ وأولياء الأمور.

بالنسبة للتلاميذ الأصغر سنًا، سَتُعطى تعليمات الواجبات المنزلية كتابيًا باللغتين الإنجليزية والويلزية.

بالنسبة للأعمار المتقدمة، سيتمكن الأطفال من شرح واجباتهم لأولياء أمورهم بأنفسهم. في الواقع، تشير الأبحاث إلى أن التعامل مع واجباتهم بلغتين يمكن أن يساعد الأطفال على فهم المادة التي يدرسونها.

كما يتيح موقع Hwb التعليمي الوصول إلى مجموعة من أدوات وموارد تعلم رقمية وتتوفر على المستوى الوطني على موقع: www.hwb.wales.gov.uk

متى سيفتح مركز الحضانة؟

في حال الموافقة على الاقتراح، يُقترح قبول الأطفال في الحضانة اعتبارًا من سبتمبر 2026. ولكن هذا يعتمد على الإجراءات القانونية اللازمة.

ما هي سياسة مجلس كارديف بشأن القبول في أماكن الحضانة؟

يحق للأطفال الحصول على مكان في حضانة بدوام جزئي ابتداءً من الفصل الدراسي الذي يلي بلوغهم سن الثالثة. تُتاح، كلما أمكن، أماكن في حضانة أو صف حضانة محلي ضمن مسافة ميلين من مكان إقامة الطفل. في حال عدم توفر أماكن في حضانات أو صفوف حضانة محلية باللغة المطلوبة، يمكن للوالدين التقدم بطلب للحصول على تمويل تعليمي لمكان في الحضانة من جهة معتمدة.

لا يُؤهل حضور الطفل صف حضانة تلقائيًا للحصول على مكان في الصف التمهيدي في المدرسة نفسها، ولذلك يجب تقديم طلب جديد للحصول على أماكن في الصف التمهيدي.

هل تتوفر رعاية شاملة؟

يقدم مركز بنتربين لرعاية الأطفال Cwtch Childcare Pentrebaen، في الموقع المشترك مع مدرسة Ysgol Gymraeg Coed-Y-Gof، رعاية شاملة ورعاية أطفال لمشركي نوادي العطلات لمتعلمي

الحضانة والمرحلة الابتدائية، بالإضافة إلى توفير أماكن في برنامج Flying Start باللغة الويلزية للمتعلمين الذين تتراوح أعمارهم بين سنتين وثلاث سنوات.

هل ستكون حصص الحضانة صباحًا أم بعد الظهر؟

لم يتم تحديد مواعيد حصص الحضانة، ولكن من الأفضل أن تكون من التاسعة صباحًا حتى الحادية عشرة والنصف صباحًا.

هل يمكنني تعلم اللغة الويلزية مع طفلي؟

بعض أولياء الأمور، بعد اختيار مدرسة باللغة الويلزية لأبنائهم، يُقررون تعلم اللغة الويلزية أيضًا. إنها فرصة رائعة للتعلم معًا، وممارسة مهاراتكم اللغوية مع بعضكم البعض، وقضاء وقت ممتع معًا. تتوفر دورات اللغة الويلزية للبالغين في جميع أنحاء كارديف، وهي مناسبة لجميع المستويات.

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة www.learnwelsh.cymru

ماذا سيحدث لاحقًا؟

سيجمع المجلس ويلخص ملاحظات هذه الإستشارة. سيقوم مسؤولو المجلس بعد ذلك بإبلاغ مجلس الوزراء بالنتيجة. سيكون تقرير الإستشارة متوفر للجميع للاطلاع عليه / تنزيله من موقع المجلس الإلكتروني. يُمكنكم أيضًا الحصول على نسخة باستخدام بيانات الاتصال الواردة في هذه الوثيقة.

في حال الموافقة على المضي قدمًا في الاقتراح بعد الإستشارة، يجب على المجلس نشر "إشعار قانوني". وهو بيان رسمي يوضح كيفية تطبيق التغييرات.

يُحدد الإشعار القانوني تفاصيل الاقتراح، ويطلب من أي شخص يرغب في الاعتراض عليه. يجب تقديم الاعتراضات كتابيًا. يجب تقديمها خلال المواعيد المحددة في الإشعار.

يجوز لمجلس الوزراء الموافقة على أو رفض مقترح إنشاء حضانة في مدرسة يسغول جيمرايغ المختلطة، أو الموافقة عليه مع بعض التعديلات. وسيأخذ مجلس الوزراء أي اعتراضات ترد خلال فترة تقديم الاعتراضات في الاعتبار عند اتخاذ قراره.